

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 3ης Σεπτεμβρίου 2014 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου της Ισπανίας

(Υπόθεση C-127/12) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων — Άρθρα 21 ΣΛΕΕ και 63 ΣΛΕΕ — Συμφωνία ΕΟΧ — Άρθρα 28 και 40 — Φόρος κληρονομιών και δωρεών — Κατανομή των φορολογικών αρμοδιοτήτων — Δυσμενής διάκριση μεταξύ κατοίκων ημεδαπής και κατοίκων αλλοδαπής — Δυσμενής διάκριση με βάση τον τόπο όπου βρίσκεται το ακίνητο — Βάρος της αποδείξεως)

(2014/C 395/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: W. Roels, R. Lyal και F. Jimeno Fernández)

Καθού: Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωπος: A. Rubio González)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Το Βασίλειο της Ισπανίας, επιφυλάσσοντας διαφορετική φορολογική μεταχείριση στις δωρεές και κληρονομίες, αναλόγως του αν ο δωρεοδόχος και ο δωρητής διαμένουν στην Ισπανία ή στην αλλοδαπή, αν ο κληρονομούμενος διαμένει στην Ισπανία ή στην αλλοδαπή και αν τα ακίνητα που αποτελούν αντικείμενο δωρεάς ή άλλης ανάλογης πράξεως διαθέσεως βρίσκονται στην Ισπανία ή στην αλλοδαπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 63 ΣΛΕΕ και 40 της Συμφωνίας για τον Ενιαίο Οικονομικό Χώρο, της 2ας Μαΐου 1992.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.
- 3) Καταδικάζει το Βασίλειο της Ισπανίας στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 126 της 28.4.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 4ης Σεπτεμβρίου 2014 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Γαλλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-237/12) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 91/676/ΕΟΚ — Άρθρο 5, παράγραφος 4 — Παράρτημα II, Α, σημεία 1 έως 3 και 5 — Παράρτημα III, παράγραφοι 1, σημεία 1 έως 3, και 2 — Προστασία των υδάτων από τη νιτρορρύπανση γεωργικής προελεύσεως — Περίοδοι διασποράς — Χωρητικότητα των δοχείων αποθήκευσης κόπρου — Οριοθέτηση της διασποράς — Απαγόρευση διασποράς σε εντόνως επικλινή, παγωμένα ή καλυμμένα με χιόνι εδάφη — Ασυμβατότητα της εθνικής κανονιστικής ρυθμίσεως)

(2014/C 395/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: E. Manhaeve, B. Simon και J. Hottiaux)

Καθή: Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. de Bergues, S. Menez και D. Colas)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Γαλλική Δημοκρατία, παραλείποντας να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσει την πλήρη και ορθή εφαρμογή του συνόλου των απαιτήσεων που της επιβάλλει το άρθρο 5, παράγραφος 4, της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1991, για την προστασία των υδάτων από τη νιτρορρύπανση γεωργικής προέλευσης, σε συνδυασμό με τα παραρτήματα II, Α, σημεία 1 έως 3 και 5, καθώς και III, παράγραφοι 1, σημεία 1 έως 3, και 2, της οδηγίας αυτής, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει της εν λόγω οδηγίας, καθόσον βάσει της εθνικής κανονιστικής ρυθμίσεως που θεσπίστηκε για να διασφαλιστεί η εφαρμογή της:

- δεν προβλέπονται περίοδοι απαγορεύσεως της διασποράς των λιπασμάτων τύπου I στις μεγάλες φθινοπωρινές καλλιέργειες καθώς και σε λειμώνες σπαρθέντες από εξαμήνου και πλέον,
- η περίοδος απαγορεύσεως της διασποράς των λιπασμάτων τύπου I στις μεγάλες εαρινές καλλιέργειες περιορίζεται στους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο,
- η απαγόρευση διασποράς των λιπασμάτων τύπου II στις μεγάλες φθινοπωρινές καλλιέργειες ισχύει μόνον από την 1η Νοεμβρίου έως τις 15 Ιανουαρίου και η απαγόρευση διασποράς των λιπασμάτων τύπου III στις ίδιες καλλιέργειες δεν παρατείνεται πέραν της 15ης Ιανουαρίου,
- η περίοδος απαγορεύσεως της διασποράς των λιπασμάτων τύπου II στις μεγάλες εαρινές καλλιέργειες δεν παρατείνεται πέραν της 15ης Ιανουαρίου,
- η περίοδος απαγορεύσεως της διασποράς των λιπασμάτων τύπου II σε λειμώνες σπαρθέντες από εξαμήνου και πλέον προβλέπεται μόνον από τις 15 Νοεμβρίου και η απαγόρευση διασποράς των λιπασμάτων τύπου III στους εν λόγω λειμώνες και στις ορεινές περιοχές δεν παρατείνεται έως τα τέλη Φεβρουαρίου,
- καθ' όλο το διάστημα έως την 1η Ιουλίου 2016, μπορεί να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της χωρητικότητας αποθηκείσεως ένα χρονοδιάγραμμα απαγορεύσεως διασποράς που δεν συνάδει με τις επιταγές της εν λόγω οδηγίας,
- η αποθήκευση συμπαγούς κοπροσωρού στον αγρό επιτρέπεται για χρονικό διάστημα έξι μηνών,
- αυτή η κανονιστική ρύθμιση δεν εξασφαλίζει στους γεωργούς και στις ελεγκτικές αρχές τη δυνατότητα ορθού υπολογισμού της ποσότητας αζώτου που μπορεί να διασπαρθεί για να διασφαλιστεί η ισορροπη λίπανση,
- όσον αφορά τις γαλακτοφόρες αγελάδες, οι τιμές απορρίψεως αζώτου καθορίζονται βάσει ποσότητας απεκκρινόμενου αζώτου, η οποία δεν λαμβάνει υπόψη τα διάφορα επίπεδα γαλακτοπαραγωγής, και βάσει συντελεστή εξατμίσεως της τάξεως του 30 %,
- όσον αφορά τα άλλα βοοειδή, οι τιμές απορρίψεως αζώτου καθορίζονται βάσει συντελεστή εξατμίσεως της τάξεως του 30 %,
- όσον αφορά τους χοίρους, οι τιμές απορρίψεως αζώτου για τη στερεά κόπρο δεν είναι καθορισμένες,
- όσον αφορά τα πουλερικά, οι τιμές απορρίψεως αζώτου καθορίζονται βάσει εσφαλμένου συντελεστή εξατμίσεως της τάξεως του 60 %,
- όσον αφορά τα πρόβατα, οι τιμές απορρίψεως αζώτου καθορίζονται βάσει συντελεστή εξατμίσεως της τάξεως του 30 %,
- όσον αφορά τις αίγες, οι τιμές απορρίψεως αζώτου καθορίζονται βάσει συντελεστή εξατμίσεως της τάξεως του 30 %,
- όσον αφορά τους ίππους, οι τιμές απορρίψεως αζώτου καθορίζονται βάσει συντελεστή εξατμίσεως της τάξεως του 30 %,
- όσον αφορά τους κόνικλους, οι τιμές απορρίψεως αζώτου καθορίζονται βάσει συντελεστή εξατμίσεως της τάξεως του 60 %,
- η εν λόγω κανονιστική ρύθμιση δεν περιέχει σαφή, ακριβή και αντικειμενικά κριτήρια, σύμφωνα με τις επιταγές της αρχής της ασφάλειας δικαίου, σχετικά με τις προϋποθέσεις διασποράς λιπασμάτων σε εντόνως επικλινή εδάφη, και
- επιτρέπεται η διασπορά λιπασμάτων τύπου I και III σε παγωμένα εδάφη, η διασπορά των λιπασμάτων τύπου I σε καλυμμένα με χιόνι εδάφη, η διασπορά λιπασμάτων σε επιφανειακώς μόνον παγωμένα εδάφη λόγω ενός κύκλου ψύξεως και αποψύξεως διάρκειας 24 ωρών, καθώς και η διασπορά σε παγωμένα εδάφη συμπαγούς κοπροσωρού και κοπροχώματος.

- 2) Απορρίπτει κατά τα λοιπά την προσφυγή.
- 3) Καταδικάζει τη Γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE 217 της 21.7.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 4ης Σεπτεμβρίου 2014 — YKK Corp., YKK Holding Europe BV, YKK Stocko Fasteners GmbH κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-408/12 P) (¹)

(Αίτηση αναιρέσεως — Συμπράξεις — Αγορές των φερμουάρ και των λοιπών τύπων κλεισίματος καθώς και των μηχανημάτων για την τοποθέτησή τους — Διαδοχική ευθύνη περισσότερων — Κατά νόμο προβλεπόμενο ανώτατο όριο του προστίμου — Άρθρο 23, παράγραφος 2, του κανονισμού 1/2003 — Έννοια του όρου «επιχείρηση» — Προσωπική ευθύνη — Αρχή της αναλογικότητας — Αποτρεπτικός πολλαπλασιαστής)

(2014/C 395/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναρρεσούμενοι: YKK Corp., YKK Holding Europe BV, YKK Stocko Fasteners GmbH (εκπρόσωποι: D. Arts, W. Devroe, E. Winter και F. Miotto, avocats)

Έτερος διάδικος στη διαδικασία: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: A. Bouquet και R. Sauer)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Αναίρει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης YKK κ.λπ. κατά Επιτροπής (EU:T:2012:322) σε ό,τι αφορά την εφαρμογή, για τους σκοπούς του καθορισμού του ανώτατου ποσού του προστίμου στο πλαίσιο της συνεργασίας στους κύκλους της Βασιλείας-Wuppertal και του Άμστερνταμ στην αγορά των μεταλλικών και πλαστικών προϊόντων κλεισίματος και των μηχανημάτων για την τοποθέτησή τους, ενός ανωτάτου ορίου 10 % υπολογιζόμενου βάσει του κύκλου εργασιών του ομίλου YKK κατά το έτος που προηγήθηκε της εκδόσεως της αποφάσεως C(2007) 4257 τελικό της Επιτροπής, της 19ης Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με μία διαδικασία βάσει του άρθρου [81 EK] (υπόθεση COMP/39.168 — PO/Μεταλλικά φιλικά είδη: συνδετήρες), ως προς την περίοδο τελέσεως της παραβάσεως για την οποία η YKK Stocko Fasteners GmbH θεωρήθηκε ως αποκλειστικώς υπεύθυνη.
- 2) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως κατά τα λοιπά.
- 3) Ακυρώνει το άρθρο 2, παράγραφος 2, της εν λόγω αποφάσεως C(2007) 4257 τελικό όσον αφορά την επιμέτρηση του προστίμου για το οποίο προβλέφθηκε ότι η YKK Stocko Fasteners GmbH ευθυνόταν αποκλειστικώς στο πλαίσιο της συνεργασίας στους κύκλους της Βασιλείας-Wuppertal και του Άμστερνταμ.
- 4) Το πρόστιμο που επιβάλλεται στην YKK Stocko Fasteners GmbH για την παράβαση για την οποία η ίδια είναι αποκλειστικώς υπεύθυνη στο πλαίσιο της συνεργασίας στους κύκλους της Βασιλείας-Wuppertal και του Άμστερνταμ καθορίζεται σε 2 792 800 ευρώ.
- 5) Οι YKK Corporation, YKK Holding Europe BV και YKK Stocko Fasteners GmbH καταδικάζονται να φέρουν τα δικά τους δικαστικά έξοδα καθώς και τα τρία τέταρτα των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή τόσο κατά την πρωτόδικη όσο και κατά την αναιρετική διαδικασία.
- 6) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καταδικάζεται να φέρει το ένα τέταρτο των δικαστικών εξόδων στα οποία υποβλήθηκε τόσο κατά την πρωτόδικη όσο και κατά την αναιρετική διαδικασία.

(¹) EE C 343 της 10.11.2012.